

اداره مرکزی :
 آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
 معارف امینلکی یاشده کی داتره
 استانبول بوروسی :
 استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
 ۵۱۵ مخصوصه

حیات

میان دایمیا ... دایا راهای حیات قانالم ...

نیمه سی هربرده ۱۵ غرورده .
 سنه لکی پوسته ایله ۷,۵ لیرا .
 (اجنبی ملکتلر ایچین ۷,۵ دولار)
 ابوه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسی
 مراجعت ایدیلیر .
 یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزدر .

صافی : ۶۰

آنقره ، ۱۹ کانون ثانی ، ۱۹۲۸

۳ نیمی جلد

صاحب :

معنوی دورغونلغمزده داتره

عصری تورکیانک الک مهم مسئله لرندن برینه
 تماس ایتمک و بونک اطرافنده قوتلی بر مناقشه
 قاپوسی آچقله ، حیات مجموعه سی ، جوق فائده لی
 برایش کورمشدر . بزده جانلی وسجیه وی بر علم
 حیاتنک اویانه مامسی جدا حیرتله قارشیلانمغه
 لا تقدیر .

مدرس محمد عزت بک ، دورغونلغک
 سبیلرینی بالخاصه سیاسی عامللرده بولویور . بونک
 دوغرولغندن شبهه ایتمک حقمز یوقدر . سیاسی
 عاملر ، یالکیز بر فرقه دوکوشندن عبارت
 اولسهیدی اوزمان بونی پکده قوتلی برسب
 اولارق ایلری به آتہ مزدق . لاکن بالقان حربی
 و عمومی حرب ، آنادولو استیلاسی و استانبول
 اشغالی کی حادثه لری و بو حادثه لر ایچنده تورک
 ملتینک چکدیکی نهایتسز اضطرارلری دوشونه چک
 اولورسه ق بزده حالا علمی مسائله قارشی برعلاقه
 قلمش اولماسی بیله شایان حیرتدر . کنجلک
 و معلمک بو اوزون سنه لر ایچنده ، طبیعتک الک
 ضروری قانونی صاییلان محافظه نفس قایغوسندن
 باشقه برشی دوشونمه مش و دوشونمه مشدر .
 بو محافظه نفس ، ملی واجتماعی محافظه نفس ایله
 برلشنجه وضعیت حقنده ده صریح بر فکر
 ایدینمش اولورز . الک مترقی بر جمعیتده عینی
 مقیاسده بزم معروض قالدیغمز خجیه لره معروض
 قالسیدی محقق اولورده شایان حیرت بر دورغونلق
 دورینه شاهد اولورلردی .

صوکراینه کوپرلی زاده فؤاد بکک ،
 معنوی دورغونلغمزک سبیلری آراسنه « مادی
 عامللره مهم بر موقع آیرماسی » آریجه شایان

یوقسوللغمز و دورغونلغمزک سبیلری وازاله سی
 حقنده نظر دقته آلتماسی لزومی کوردیکم دیگر
 برایکی نقطه بی ده اولکیلرینه علاوه ایدم بیلیرم :
 (۱) معنوی ساحده چالیشان عناصرک
 حیاتلرنده استقرار تأمین ایدلمسی ، یوکسلمه نک ،
 ترقی نک مهم بررکنی در . دنیانک هیچ بریرنده
 تورک معلمی و منوری قدر یری یوردی بللی
 اولمایان بر عنصر یوقدر . استانبولده ذکاوتنه
 اعتماد ایتدیکم بر قاج آرقداشله ، قونیه ده وازمیرده
 کوروشدوکم بر جوق معلم آرقداشک کتبخانه لرینی
 کوزدن کچیردیکم زمان : نه ایچون بو اثرلرکی
 طبعلرینی کتیرتمیورسک ؟ وفلان فلان اثرلری
 نهدن کتبخانه که علاوه ایتیمورسک ؟ دیمشدم .
 آرقداشلم بویوک برلاقیدی ایله : « آدم سنده !
 برمنز یوردمنز بللی ده کیل که ! اوزون مدت ،
 هیچ اولمازسه اون سنه بوراده قالا جغه اعتماد
 اولسه اوزمان اومی ده انتظامنه قورو کتبخانه می ده
 تماملار وشوقله ده چالیشیردم ! حال بوکه زکنینجه
 کتبخانه مک بر قسمی آطنه ده قالدی . بر قسمی
 استانبولده ؛ بونلرده بقیه السیوف ! اساساً
 - سکا سویلیورم - بو کوجیه لک انسانی مکتبته
 بیله باغلامیور . کوجیه لک و مهاجرلک بزلی
 ییقیور عزیزم . اشیایی آلتون فیثاته آلور
 و نقل ائساننده هیچ بهاسنه صاتیورم .. الخ ،
 آرقداشلمک مشترک شکایتی بودر . بووقعلره
 شاهد اولدوغم زمان غیر اختیاری ، لاپزینغ
 شهرنده ربع عصردن فضله ابتدائی معلمکی
 ایتمش و : « تجربی په داغوژی لاباراتواری »
 دیه یازدینی اثریله طانمش اولان بر معلمی کوز

قیددر . علمی حیاتک جانلانسند مادی رفاهی
 انکار ایتمک ایچون اخلاق علمنده ، جمعیته
 خیرلی اوله بیلیمک مفهومی ایچنه هرکسک قهرمان
 اولسنی شرط قوشمق ایجاب ایدر . قهرمان
 اوله دنده جمعیته جوق فائده لی خدمتله ایضا
 ایتمه نک ممکن اوله بیلدیکنی هرکون کوروپور
 وایشیدیورز . مادی رفاه ، بر متخصصی و یا خود
 متخصص نامزدینی تالی واهمیتسز ایشلرله
 اوغراشمق دن قورتاریر . علم ایشی ، دماغی قدرتک
 اعظمی مقدارده دار بر ساحه به تمرکزنی ایجاب
 ایتدیرر . عالم ، شو و بو کتابلری - دار ساحه نک
 خارجنده - اوقورسه مطلقاً ، اصل کندی ایشی
 ایچون ده فضله مجهز اولق ایچون اوقور .
 بو ، یایلمق ده کیل ، اسکینندن ده ایی بر
 طرزده متمرکز اولمغه چالیشمق در . بو مسئله ایله
 علاقه دار اولارق بر عالمک و بر عالم نامزدینک
 حالندن باشقه آتینسندنده امین اولسی ایجاب
 ایدر . الک زیاده استراحت محتاج اولاجنی ردورده ،
 اختیارلرده ، حائله سیله برابر سقافته محکوم اولمی
 ایستهمه مک هرکسک طبیعی برحق در . عالم ،
 کندیلی ایچون ده کیل منسوب اولدوغمی جمعیت
 و بشریت ایچین چالیشیر ، بناء علیه بر عالمک منسوب
 اولدینی جمعیتدن اورتا درجه ده بر رفاه ایستامه سی
 قدر طبیعی برشی یوقدر .

صوکراینه کوپرلو زاده فؤاد بکک
 دارالفنونه کتبخانه لر ، موزملر ، انستیتولر
 و لاباراتوارلرک محدود و هر تورلو اعتقادن محروم
 اولماسی ، دورغونلغه سبب اولارق ایلری سورمسی
 جدا اهمیتله قید ایدیه لک مسئله لر دن بری در .
 بومهم نقطه لر دن صوکراینه ، معنوی

آلمان نئرياني

دوه سدن ۲۵ ايلك كلون ۱۹۲۷

اسكى آلاس... اثر: كولتور تاريخيه اوغراشانلر
چوق فايدالى دوشونوش جبهه لرى كوسته رهن
زه نكبن معلوماتله ، قيمتلى ، قايه لره دولودر .

دنيا حربندن سو كرا آلمان ياده «ملتز جمعيتى»
فكرى نئريانيك غايه سيله پك چوق قلوبلر تاسيس
ايدىلشدى . بو نئريانيك قيمت و اهميتنى تدقيق اتمك
بزه دوشمه ز يالكلز شونى سويله مك ايستيو رزكه:
صوك سئنه لره «ملتز جمعيتى» فكرى نك حرارتلى
طرفدارلرى اهميتلى صورتده آزالما باشلامشدر .
قوده ن هوته قاهرغى طرفندن تمثيل ايديله ن آوروپا
اتحادى فكرى نك بو خصوصده آرز چوق تاثيرى
اولدوغنى قبول اتمك اعجاب ايدهر . قاهرغى بوندن
برقاچ كون اول برلينده يكي طرفدارلر قارائىق فكريله
برقوتنه رانس وىردى . نئريانيك خلاسه دن
آكلپورزكه: قاهرغى اولجه شر ايتديكى كتابده كى
فكرلرى تكرار ايدىيور . اوكا كوره آوروپا اتحادى
بر «اونوبى» ده كيل ، برواقه در . ايتاليان و آلمان
اتحادلرى ناصل وجوده كشمه آوروپا ملتزى نك
اتحادى ده عيني صورتده ممكن اولاييله جكلدر . بزه
قاهرغى بويه تهللكلى برتاريخى مثاله سوق ايدهن
سبيلرى آكلپامپورز . ايتاليان و آلمان اتحادلرنده
واقعا اقتصادى و سياسى ضرورتلر اولدجه اهميتلى
روللرى واردر . قاقا بوا اتحادى تماميله قولايلاشديران ،
مختلف كوچوك دولتلر آراسنده دهرين مى رابطه لر
اويانديران قدرلى كولتور محيطى قطعاً اونونماق
اعجاب ايدهر . قاهرغى بونون آوروپايى علاقه دار
ايدهن تاريخى برانكشافه ، آسيا ملتزى نك اويانماسته
بوپوك بر اهميت و برييور و بو حادته نك آوروپا رلكنى
قولايلاشدير ايجته ايتايور . بزه اويله كلبوركه:
قارغى ؛ لوبد جورجك مشهور آسيا تهللكسى تهزى
غمه يوروسلج . منطق ايله ابضاچه چالشيور . قاهرغى به
كوره لوقارنو اشتلافى ؛ بر «وعد» در . نتيجه سى
ايسه «آوروپا اتحادى» در . آوروپا اتحادچيلرى ايله
باسى فيستلر (صاحبجر) عيني يولى تعقيب ايدىيورلر .
يالكلز غايه لر باشقادر . آوروپا اتحادى نك غايه سى
«حریت» ، باسى فيستلر غايه سى صلحدر . قاهرغى ؛
تهزى ابضاچ اتمك ايچين آوروپا اقتصادياتنده حاكم
اولان و كنديسنه نهائى بروحدت آرايان ضرورتلردن
بحث ايدىيور . آوروپا اقتصادياتنده هر زمان فضله
تاثيرى نك كوسته رهن حايه سيسته مى بوينه انكشاف
ايدهر كن بونى تماميله معكوس بر طرزده تفسير اتمك ؛
آوروپا اتحادچيلرى ايچين هر حالده مساعد بر دليل
صايلاماز .

تاريخ ؛ بزه يالكلز حكمدارلردن ، محاربه لردن
بحث ايدىيور . مختلف دورلر ك عمومى حياتندن ،
اقتصادياتندن ، علمى و فكرى سويله سندن ، بدىي
انكشافندن ، زراعى وضعيتندن هيچ اولمازه بر آرز
معلومات وىرمك ؛ قلاسيك تاريخ ايچين لزومسز
بر يورغونلقدردر . بويه بر تاريخ تلفيقى نك بزم معنوى
احتياجلر مزه قطعاً كافى كله به جكلنى سويله مك بيله
ايسته م بر . بزم بيلمك ايسته ديكلز شى ؛ هيچ
شه سز حكمدارلر ك دوغدوغى و تولدوكى كولتورك
تاريخلردن چوق باشقادر . صوك سئنه لر طرفنده
آلمان ياده نئريانيك بر چوق اهميتلى تاريخى تدقيقلر ؛
بو معنوى احتياجلرى تظمينه چالشيور . بو نئريانيك
آراسنده آلمان اوبه راتورى پروفه سور اويقهن .
هوللنده ر Eugen Hollaender ك جدا دفته شايدان
بر نه تودى (Aeskulap und Venus) ؛ مورخه
يكي بر تحليل ساحه سى كوسته رمك اعتباريله بوپوك
بر اهميتى حاضردر . هوللنده ر ؛ بو اثرنده طب ،
كولتور ، كوزهل صنعتلر آراسنده كى مناسبلرى
آراشدير ييور . مختلف رسملر ، آر كه تولوزيك وثيقه لر ؛
مدافعه ايديله ن تهزك ابضاچى ايچين استادانه قوللا .
نيكشدر هوللنده ر ك آراشدير دىنى مسأله لردن
أك مهمى ؛ حيوانله انسان آراسنده كى مناسبلردر .
انسان ، هانكى صفحه دن اعتباراً حيواندن آربيليور ؟
مؤلفه كوره : انسانى كولتورك ايلك صفحه سى
تولوزيك «دفن» ي ايله باشلار . وجودك شكلنى
ده كيشديرمك جهدى ؛ ايلك انسان تاريخنده كوزه
چار ييور . يعنى او وقتك ده بر كوزه لك ايدى آلى واردر .
بو «شكل ده كيشديرمه» يى «صوى» و «قبيله» نك
«تفريق ايديله سى» ايچين انخاذا ايديلش بر «اصول»
و «علامت» اولارق قبول اتمك دوغرو ده كيلدر .
هيپوقر تيس ؛ آرزوف ده كبرى ساحلنده يكي دوغان
چو چوقلردن بحث ايدهر كن مختلف واسطه لره مراجعت
ايديله ر ك باشلرينه «طولانى» بر شكل وىريلديكىنى
سويليور . رومالى حكيم سورانوس Soranus ده
بوكا بكنزه ين وقعه لردن خبر وىرييور : تراكياليلر ،
ماكه دونياليلر ؛ يكي دوغان چو چوقلرينى - اكه سى
و باشنك آر قا طرفى ياصيلاينين ديه - بر تخته به
كرييورلر مش . بزه جنوبى آمه ريقالى برايقا Inka
آماسه تصادف ايدىيورزكه: چو چوغنك قاقا طاسنه
شكل وىرمك مقصديه تازه باشى خصوصى جنده ره مىسى
بر آلت ايچنه قويشمدر . هوللنده ر ؛ نه توارلر ك
اودوره كوره بدىي و دىنى ماهيتنى ابضاچ ايتدكن
سو كرا ايلك كولتور دورلرنده كى تداوى طرزى نك
انكشافه غاس ايدىيور و ايلك تداوى شكلنك انكشاف
ايتديكى برلرى كوسته ر ييور : موزوپوناميا ، فنيكه ،
يهوديه ، اسكى مصر ، ايران ، چين ، اسكى آمه ريقا ،

تجربه مكنيلرى چوق اولماسيله موجود اولانلرى
شايدان دقت نتيجه لر الهه ايتكمده درلر . بر قسمى خارى
اصوليه ي غمبه ر ك اولنلرى لهستان محيطنده نشر اتمك
ايچون اوغراش ييورلر . آنا مكنيلرى ده قرولى ، مونته
سورى ، كوچوك كراوى - جنوره زان روسو ، و سس -
اصوللر يى ، خصوصى مكنيلره ده قرولى اصولى تعقيب
ايدرلر . بعض ايلك مكنيلر (ماق قورمىق) شوزو Chusu
معلم مكنى ده (دالتون يلاقى Plan Dalton) نى تجربه
ايتكمده در بعض مكنيلره ، اجتماعى محيطى و چو چوغى
تدقيق ايدهر ك يكي اصوللر بولاقه چالشيورلر . مثلاً
(لودرى Lodri) ناهيه نك فعال مكنى ايله
شتر و موز Stromows ايزجيلر مكنى بونوعنددر .
بعض دارالايتملره سلف - غوه ره نعت اصولى
تطبيق اولونوبور ، بونلر ك اشايان دقتى وار شواده
(قورق راق korcrak) طرفندن اداره ايديلن
دارالايتملر . يكي مكنيله كلنجه (فهرريه Ferrière)
آنكه نك كوستر دىكى كى ايلك واور تا اولق اوزره بر چوق
مكنيلر «يكي» عد اولونمايدرلر . ارادى بر حریت
واشتراك ، درونى انضباط روحى ، سلف غوه ره نعت
أل ايشلرى نديسانى ، بدنى تربيه ، بروغراملر ك
چو چوق فريدلرينه تطبيق ... اكلر مكنيلره
تصادف اولنور . (مكتب خارچى) و (مكتبين
سو كرا) اولان تدريسى فعاليتلر بولون ياده چوق منتقددر .
بونلره حریت و طبيعى فعاليت اساسلردن الهام
آلقدى درلر ، بونلر فردى اراده لرى تقويه و ترسين
ايتكمه ؛ اجتماعى روحى تشكيل اتمكه اوغراشمقده درلر .
بالخاصه آمريقادن كلن فكرلر ، لهستانده بوپوك
بر حسن قبول كورمكده و نتيجه اوله رق بكيكلكه
دوغر و مئادى براشتياق حاضر لامقده درلر .

بولون ياده ميباينيزم Messianisme ، پروفه سور
Lutoslawski

لهستانده كى ميباينيزم حيات حقنده يكي بر
تلقيدر ، بوفكر ۱۸۳۰ ده ورونسكى ، ميكيه وىچ ،
طوبرويا و فكى ، سيه روفسكى ... طرفندن تاسيس
ايديلشدر ، مهن دويران و معقيلر نك سربتو آلېزمنه
پك ياقيندر . بو اصول روحى قدرتك مشهور بر طرزده
ايشله تيلمه سى ، فعاليت ذهنيه نك شدتله نديريله سى ،
لايعوت و آزلى اولق حقنده كى مطلق اعتقادى الله
ايله اشتلاف و رافق حالنده بولنان اك قادر انسان
اراده سنه ارجاع ايدهر ك تربيه ده تام بر يكيكلك
حصوله كنير ،

پروفه سور لوتوسلاوسكى كندى برادرلر يى و ديكر
بر چوق شا كردلر يى مكتب ايله دكل شخصى تاثيرلريله
بو صورتله تربيه ايتشدر . [بو خصوصده لوتوسلاوسكى نك
اراده نك تربيه سى اثرينه مراجعت] بولون ياده ميباينيزم
اصولى مكنيلره تطبيق ايديله ييلر ، بوكون بولون ياده
بو خصوصده فعاليتنده بولنان و بوپوك له تربيه جيسى
ژوزف ستملر (Josephe Stemls) ك فكرلر يى نشر ايدن
(ماسيه رزپولسكا Macierz Polska) ، مؤسس سى واردر .

م . نيمى

مدير مسئول : محمد امين

استانبول - دولت مطبعه سى